

brother®

TZ
TAPE

P-touch

PT-2100/PT-2110

Software Installation Guide

English

Guide d'installation du logiciel

Français

Software-Installationsanleitung

Deutsch

Handleiding voor de installatie van de software

Nederlands

Guida di installazione del software

Italiano

Guía de instalación del software

Español

Guide til installation af software

Dansk

Installasjonsveiledning for Programvare

Norsk

Installationsanvisningar för Programvaran

Svenska

Manual de instalação do software

Português

Ohjelmiston asennusopas

Suomi

INTRODUCTION

Features

P-touch Editor	Makes it easy for anyone to create a wide variety of custom labels in complex layouts by using fonts, templates, and clip art.
P-touch Quick Editor	Lets you design a simple label layout quickly and easily.
Printer Driver	Lets you print labels from the connected P-touch when using P-touch Editor / Quick Editor on your PC.

CD-ROM Precautions

- Do not scratch the CD-ROM.
- Do not subject the CD-ROM to extremely high or extremely low temperatures.
- Do not put heavy objects on the CD-ROM or apply force to the CD-ROM.
- The software contained on the CD-ROM is meant for use with your purchased machine only. It may be installed on multiple PC for use at an office, etc.
- **Do not connect the USB cable to your PC until the software has been installed and you are instructed to connect.**

SYSTEM REQUIREMENTS

Before installation, check that your system configuration meets the following requirements.

Operating system	Microsoft® Windows® 2000 Professional / XP / Windows Vista™
Memory	Windows® 2000 Pro, XP: 128MB or more Windows Vista™: 512MB or more
Hard disk free space	70MB or more
Interface	USB Port (USB Specification 1.1 or 2.0 protocol)
Monitor	SVGA High Color graphics support or higher
Other	CD-ROM drive for installation

Note : Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation, USA. The names of other software or products used in this document are trademarks or registered trademarks of the respective companies that developed them.

INSTALLING THE SOFTWARE

- Note :**
- Do not connect the USB cable to your PC before installing the software.
 - You must be logged on as a user with administrator rights to install this software.
 - For PT-2110 user (USA), please follow the same procedure as PT-2100.
 - The installation procedure may change depending on the Operating System on your PC. Windows[®] XP is shown here as an example.

1. Start your PC making sure to log on as a user with Administrator rights.
2. Insert the CD-ROM into the CD-ROM drive. The P-touch Setup Screen will appear.

Note : If the P-touch Setup Screen does not appear, from Windows Explorer double-click the My Computer icon, and then double-click the PT-2100 icon. If you wish to cancel installation in the middle of the process, click **[Exit]**.

3. Select the desired language, and double click the type of setup you prefer.

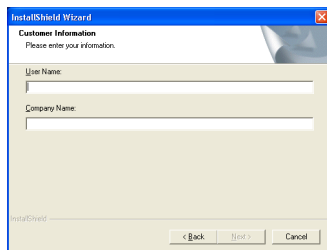
Standard: All features (P-touch Editor, P-touch Quick Editor and Printer driver) will be installed (default).

Custom: You can specify which features to install. Recommended for advanced users.

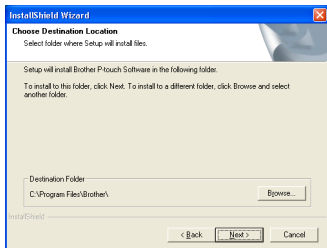


4. Read the license agreement carefully. If you agree with the terms and conditions of the license agreement, click **[Yes]** to continue the installation.

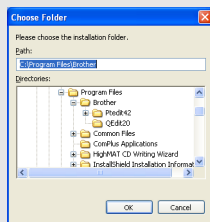
5. Type in the User Name and Company Name (if needed), and then click **[Next]**.



6. Confirm the destination to install the software, and then click **[Next]**.



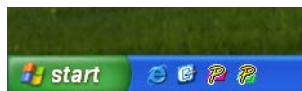
Note : If you wish to modify or change the destination, click [**Browse**] to choose the installation path.



7. Check on/off which shortcuts you wish to add, and then click [**Next**].



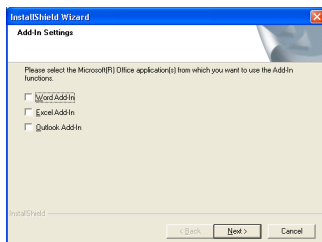
Desktop



Quick Launch Bar

8. Review the settings, and then click [**Next**]. (To change the settings, click [**Back**] to go back to the appropriate window(s) and correct.)
9. Select the Microsoft® Office application(s) you would like to use the Add-In functions with, and click [**Next**].

(The Add-In function will let you create labels directly from your Microsoft® Office applications.)



10. The selected features will be installed automatically.

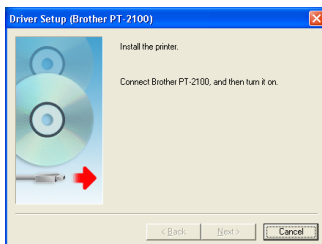
11. When prompted, connect your P-touch to the PC by using a USB cable, and then turn on the P-touch.
- Remove the label attached to the USB port.



Connect to P-touch
USB port.



Connect to PC
USB port.



12. Once the printer is detected, the printer driver will be automatically installed.
13. You will be prompted to register your P-touch online, click "Yes" (default) and then click [**Next**]. If you have selected to register the product your default internet browser will be launched in a new window.
14. Click [**Finish**] to complete the installation. Restart your PC if you are instructed to do so.

USING THE P-TOUCH EDITOR / QUICK EDITOR

Starting the software

On the taskbar, click the Start button, and point to...

P-touch Editor	Programs (Windows® XP : All Programs) → Brother P-touch → P-touch Editor 4.2
P-touch Quick Editor	Programs (Windows® XP : All Programs) → Brother P-touch → P-touch Quick Editor 2.0

Using Help

Help gives you detailed instructions for creating labels with your P-touch Software.

On P-touch Editor:

- To view “**Help**”, select “P-touch Editor Help” in the help menu of the P-touch Editor window and click on the topic you wish to view.
- To print “**Help**” from a standard printer, select the topic you wish to print by clicking the heading in the contents and click on the Print button on the toolbar.

On P-touch Quick Editor:

- To view “**Help**”, right click on the task bar of the P-touch Quick Editor window and select “**Help**”, and then click on the topic you wish to view.
- To print “**Help**” from a standard printer, select the topic you wish to print by clicking the heading in the contents and click on the Print button on the toolbar.

UNINSTALLING THE P-TOUCH EDITOR / QUICK EDITOR

1. Start (→ Settings) → Control Panel → Add or Remove Programs → Brother P-touch Editor 4.2 (Brother P-touch Quick Editor 2.0) → Change/Remove (Add/Remove...)
2. Select “OK” to uninstall the software.
3. Follow the instructions that appear on the dialog box to complete.

UNINSTALLING / REPLACING THE PRINTER DRIVER

1. Insert the CD-ROM into the CD-ROM drive. (If the installation window automatically appears, click [**Cancel**].)
2. From My Computer, right click on the CD-ROM drive to open.
3. Double click “d_setup.exe”. (If a dialog box appears asking for a desired language, select the language you wish for instructions and click [**OK**].)
4. Select whether to delete or to replace the printer driver, and then click [**Next**].
5. Follow the instructions that appear on the dialog box to complete.

INTRODUCTION

Caractéristiques

P-touch Editor	Met à la portée de tous la création d'un large éventail d'étiquettes personnalisées aux dispositions complexes à partir de polices, modèles et d'images clipart.
P-touch Quick Editor	Permet de concevoir facilement et rapidement une mise en page d'étiquette.
Pilote de l'imprimante	Permet d'imprimer les étiquettes sur l'étiqueteuse P-touch connectée quand vous utilisez P-touch Editor / Quick Editor sur votre PC.

Précautions concernant le CD-ROM

- Ne rayez pas le CD-ROM.
- N'exposez pas le CD-ROM à des températures extrêmement hautes ou basses.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le CD-ROM et n'exercez pas de pression dessus.
- Le logiciel que contient le CD-ROM est destiné à être utilisé exclusivement avec la machine que vous avez achetée.
Il peut être installé sur plusieurs ordinateurs, au bureau, chez vous, etc.
- **Ne raccordez pas le câble USB à votre PC avant d'installer le logiciel. Celui-ci vous indiquera à quel moment vous devez effectuer le raccordement.**

CONFIGURATION REQUISE

Système d'exploitation	Microsoft® Windows® 2000 Professional / XP / Windows Vista™
Mémoire	Windows® 2000 Pro, XP : 128 Mo ou plus Windows Vista™ : 512 Mo ou plus
Espace disque libre	70 Mo ou plus
Interface	Port USB (spécification USB 1.1 ou protocole 2.0)
Écran	SVGA Hautes couleurs ou carte graphique supérieure
Autre	Lecteur de CD-ROM pour l'installation

Note : Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation, États-Unis. Tous les autres noms de logiciels ou de produits mentionnés dans ce document sont des marques commerciales ou des marques déposées des sociétés qui les ont développés.

INSTALLATION DU LOGICIEL

Note : • Ne raccordez pas le câble USB à votre PC avant d'installer le logiciel.

- Vous devez disposer des droits d'administrateur sur l'ordinateur pour pouvoir installer le logiciel.
- Pour les utilisateurs de la PT-2110 (États-Unis), veuillez suivre la même procédure que pour la PT-2100.
- La procédure d'installation est susceptible de varier en fonction du système d'exploitation de votre PC.
Celle pour Windows® XP est donnée à titre d'exemple.

1. Démarrez le PC en vous connectant comme utilisateur disposant des droits d'administrateur.
2. Insérez le CD-ROM dans le lecteur de CD-ROM. L'écran d'installation de P-touch s'affiche.

Note : S'il n'apparaît pas, double-cliquez sur l'icône Poste de travail dans l'Explorateur Windows, puis sur l'icône PT-2100. Si vous souhaitez annuler l'installation alors qu'elle a commencé, cliquez sur **[Quitter]**.

3. Sélectionnez la langue appropriée et cliquez deux fois sur le type d'installation de votre choix.

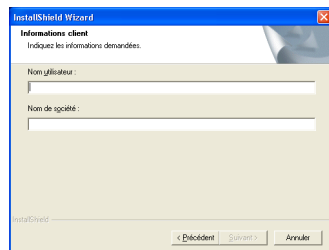
Standard : Toutes les fonctionnalités (P-touch Editor, P-touch Quick Editor et Printer driver) sont installées (choix par défaut).

Personnalisée : Vous pouvez choisir les éléments du logiciel à installer. Option recommandée pour les utilisateurs expérimentés.

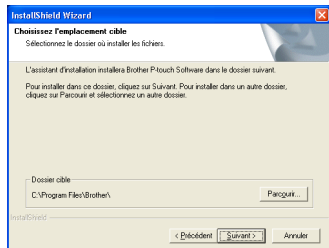


4. Lisez attentivement le contrat de licence. Si vous acceptez son contenu, cliquez sur **[Oui]** pour poursuivre l'installation.

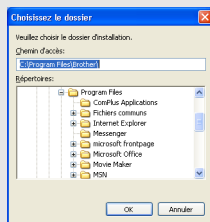
5. Tapez le nom d'utilisateur et le nom de la société (si nécessaire), puis cliquez sur **[Suivant]**.



6. Confirmez le dossier d'installation du logiciel, puis cliquez sur **[Suivant]**.



Note : Si vous souhaitez modifier le dossier d'installation, cliquez sur **[Parcourir]** pour choisir l'emplacement approprié.



7. Sélectionnez les raccourcis à ajouter, puis cliquez sur **[Suivant]**.



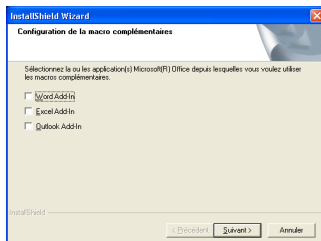
Bureau



Barre de lancement rapide

8. Vérifiez la configuration, puis cliquez sur **[Suivant]**. (Pour modifier la configuration, pour revenir en arrière et effectuer les corrections nécessaires cliquez sur **[Précédent]**.)
9. Sélectionnez les applications Microsoft® Office avec lesquelles vous souhaitez utiliser les extensions puis cliquez sur **[Suivant]**.

(l'extension vous permettra de créer des étiquettes à partir de données créées avec n'importe quelle application Microsoft® Office.)



10. Les éléments sélectionnés seront installés automatiquement.

11. Lorsque vous y êtes invité, raccordez votre étiqueteuse P-touch au PC avec le câble USB et allumez l'appareil.
- Retirer l'étiquette associée au port USB.



Raccordement au port USB de l'étiqueteuse P-touch



Raccordement au port USB du PC



12. Une fois l'imprimante détectée, le pilote d'imprimante s'installe automatiquement.
13. Un message vous demande d'enregistrer la P-touch en ligne ; la valeur par défaut est "Oui". Cliquez sur **[Suivant]** si vous avez décidé d'enregistrer le produit. Votre navigateur par défaut s'affiche dans une nouvelle fenêtre.
14. Cliquez sur **[Terminer]** pour terminer la procédure d'installation. Certaines installations imposent de redémarrer le PC.

UTILISATION DE P-TOUCH EDITOR / QUICK EDITOR

Lancement du logiciel

Dans la barre des tâches, cliquez sur le bouton Démarrer et pointez sur...

P-touch Editor	Programmes (Windows® XP : Tous les programmes) → Brother P-touch → P-touch Editor 4.2
P-touch Quick Editor	Programmes (Windows® XP : Tous les Programmes) → Brother P-touch → P-touch Quick Editor 2.0

Utilisation de l'Aide

La création d'étiquettes avec le logiciel est décrite en détail dans l'Aide.

P-touch Editor

- Pour afficher "**l'Aide**", sélectionnez "Aide de P-touch Editor" dans le menu Aide de la fenêtre de P-touch Editor et cliquez sur la rubrique "à consulter".
- Pour imprimer "**l'Aide**" sur une imprimante ordinaire, sélectionnez la rubrique à imprimer en cliquant sur son intitulé dans le sommaire et cliquez sur le bouton Imprimer dans la barre d'outils.

P-touch Quick Editor

- Pour afficher "**l'Aide**", cliquez avec le bouton droit de la souris sur la barre des tâches de la fenêtre de P-touch Quick Editor et sélectionnez "**Aide**", puis la rubrique à consulter.
- Pour imprimer "**l'Aide**" sur une imprimante ordinaire, sélectionnez la rubrique à imprimer en cliquant sur son intitulé dans le sommaire et cliquez sur le bouton Imprimer dans la barre d'outils.

DÉSINSTALLATION DE P-TOUCH EDITOR / QUICK EDITOR

1. Démarrer (→ Paramètres) → Panneau de configuration → Ajouter ou supprimer des programmes → Brother P-touch Editor 4.2 (Brother P-touch Quick Editor 2.0) → Modifier/Supprimer (Ajouter/Supprimer...)
2. Sélectionnez "OK" pour désinstaller le logiciel.
3. Suivez les instructions qui s'affichent dans la boîte de dialogue pour terminer l'opération.

DÉSINSTALLATION OU REMPLACEMENT DU PILOTE DE L'IMPRIMANTE

1. Insérez le CD-ROM dans le lecteur de CD-ROM. (Si la fenêtre d'installation s'affiche automatiquement, cliquez sur [**Annuler**].)
2. Dans Poste de travail, cliquez avec le bouton droit de la souris sur le lecteur de CD-ROM.
3. Double-cliquez sur "d_setup.exe". (Si une boîte de dialogue vous invite à choisir une langue, sélectionnez la langue dans laquelle les instructions doivent être affichées et cliquez sur [**OK**].)
4. Indiquez s'il convient de supprimer ou de remplacer le pilote de l'imprimante, puis cliquez sur [**Suivant**].
5. Suivez les instructions qui s'affichent dans la boîte de dialogue pour terminer l'opération.

EINFÜHRUNG

Funktionen

P-touch Editor	Macht es für jedermann möglich, eine Vielzahl von verschiedenen benutzerdefinierten Etiketten mit komplexen Layouts bei Verwendung von Schriftarten, Vorlagen und Cliparts zu erstellen.
P-touch Quick Editor	Ermöglicht Ihnen, ein Etikettenlayout schnell und einfach zu entwerfen.
Druckertreiber	Ermöglicht Ihnen, Etiketten über den angeschlossenen P-touch zu drucken, wenn Sie P-touch Editor / Quick Editor auf Ihrem PC verwenden.

Vorsichtsmaßnahmen für die CD-ROM

- Zerkratzen Sie nicht die CD-ROM.
- Setzen Sie die CD-ROM nicht extrem hohen oder niedrigen Temperaturen aus.
- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf die CD-ROM und üben Sie keinen Druck auf die CD-ROM aus.
- Die auf dieser CD-ROM enthaltene Software ist nur zur Verwendung mit dem von Ihnen erworbenen Gerät vorgesehen.
Sie kann z. B. zur Verwendung in einem Büro auf mehreren Computern installiert werden.
- **Schließen Sie das USB-Kabel nicht an Ihren PC an, bevor die Software installiert ist und Sie zum Anschluss aufgefordert werden.**

SYSTEMVORAUSSETZUNGEN

Betriebssystem	Microsoft® Windows® 2000 Professional / XP / Windows Vista™
Speicher	Windows® 2000 Pro, XP: Mindestens 128 MB Windows Vista™: Mindestens 512 MB
Freier Speicherplatz auf der Festplatte	Mindestens 70 MB
Schnittstelle	USB-Anschluss (Protokoll nach USB-Spezifikation 1.1 oder 2.0)
Bildschirm	SVGA, eine Grafikkarte mit mehr Farben oder höherer Auflösung wird empfohlen
Sonstiges	CD-ROM-Laufwerk für die Installation

Hinweis: Microsoft und Windows sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation, USA.

Die Namen anderer Software oder Produkte, die in diesem Handbuch verwendet werden, sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der entsprechenden Firmen, die diese Produkte entwickelt haben.

SOFTWARE INSTALLIEREN

Hinweis: • Schließen Sie das USB-Kabel nicht vor der Installation der Software an Ihren PC an.

- Sie müssen für die Installation der Software über Administratorrechte am Computer verfügen.
- Der Installationsvorgang kann je nach dem Betriebssystem Ihres PCs abweichen. Windows® XP wird hier als Beispiel dargestellt.

1. Starten Sie Ihren PC, achten Sie darauf sich als Benutzer mit Administratorrechten anzumelden.
2. Legen Sie die CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk ein. Das P-touch Setup-Dialogfeld wird angezeigt.

Hinweis: Wird das P-touch Setup-Dialogfeld nicht angezeigt, doppelklicken Sie im Windows-Explorer auf das Arbeitsplatz-Symbol und dann auf das PT-2100-Symbol. Wenn Sie die Installation mitten im Vorgang abbrechen möchten, klicken Sie auf **[Beenden]**.

3. Wählen Sie die gewünschte Sprache aus und doppelklicken Sie auf den von Ihnen bevorzugten Setup-Typ.

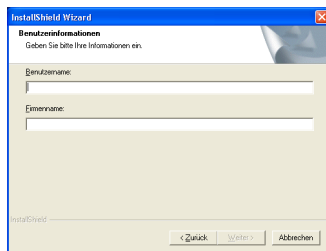
Standard: Alle Funktionen (P-Touch Editor, P-Touch Quick Editor und Printer driver) werden installiert (Standardvorgabe).

Benutzerdefiniert: Sie können die zu installierenden Funktionen auswählen. Diese Methode wird für erfahrene Anwender empfohlen.

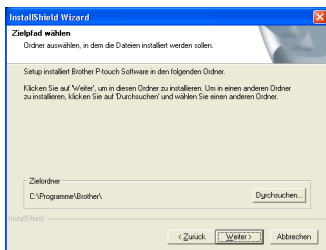


4. Lesen Sie die Lizenzvereinbarung sorgfältig durch. Wenn Sie mit den Bestimmungen und Bedingungen der Lizenzvereinbarung einverstanden sind, klicken Sie auf **[Ja]**, um mit der Installation fort zu fahren.

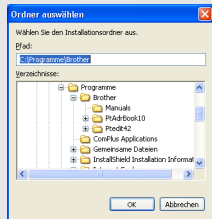
5. Tippen Sie den Benutzer- und Firmennamen ein (falls erforderlich) und klicken Sie dann auf **[Weiter]**.



6. Überprüfen Sie den Installationspfad für die Software und klicken Sie dann auf **[Weiter]**.



Hinweis: Wenn Sie den Pfad modifizieren oder ändern möchten, klicken Sie auf **[Durchsuchen]**, um den Installationspfad vorzugeben.



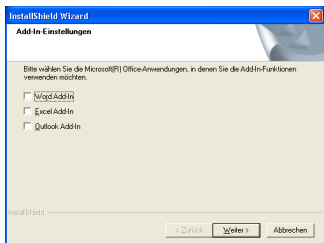
7. Aktivieren oder deaktivieren Sie die hinzuzufügenden Verknüpfungen und klicken Sie dann auf **[Weiter]**.



8. Überprüfen Sie die Einstellungen und klicken Sie dann auf **[Weiter]**. (Zur Änderung der Einstellungen klicken Sie auf **[Zurück]**, um zu den entsprechenden Fenstern zurückzukehren und Korrekturen vorzunehmen.)

9. Wählen Sie die Microsoft® Office-Anwendung(en), in denen Sie die Add-In-Funktionen verwenden möchten, und klicken Sie dann auf **[Weiter]**.

(Mit Hilfe der Add-Ins können Etiketten mit den Daten aus den jeweiligen Microsoft® Office-Anwendungen erstellt werden.)



10. Die gewählten Funktionen werden automatisch installiert.

11. Wenn aufgefordert, schließen Sie den P-touch mit dem USB-Kabel am PC an und schalten Sie dann den P-touch ein.

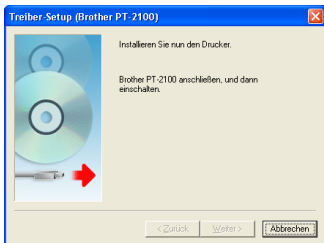
• Entfernen Sie das am USB Port angebrachte Etikett.



Am USB-Anschluss des P-touch anschließen.



Am USB-Anschluss des PCs anschließen.



12. Sobald der Drucker erkannt wird, wird der Druckertreiber automatisch installiert.

13. Sie werden aufgefordert, Ihr P-Touch online zu registrieren. Die Vorgabe ist "Ja". Klicken Sie auf **[Weiter]**, wenn Sie sich für die Registrierung des Produkts entschieden haben, Ihr Standard-Internetbrowser wird in einem neuen Fenster gestartet.

14. Klicken Sie auf **[Fertig stellen]**, um die Installation abzuschließen. Bei einigen Installationen müssen Sie Ihren PC erneut starten.

P-TOUCH EDITOR / QUICK EDITOR VERWENDEN

Software starten

Klicken Sie in der Taskleiste auf Start und zeigen Sie dann auf...

P-touch Editor	Programme (Windows® XP: Alle Programme) → Brother P-touch → P-touch Editor 4.2
P-touch Quick Editor	Programme (Windows® XP: Alle Programme) → Brother P-touch → P-touch Quick Editor 2.0

Hilfe verwenden

Detaillierte Anweisungen zur Erstellung von Etiketten mit der Software sind in der Hilfe beschrieben.

Mit dem P-touch Editor:

- Zum Ansehen der "**Hilfe**" wählen Sie "P-touch Editor Hilfe" im Hilfe-Menü des P-touch Editor-Fensters und klicken Sie dann auf das gewünschte Hilfetema.
- Zum Ausdrucken der "**Hilfe**" auf einem Standarddrucker wählen Sie das gewünschte Hilfetema durch Anklicken der Überschrift im Inhalt aus und klicken Sie dann auf die Schaltfläche "Drucken" in der Symbolleiste.

Mit dem P-touch Quick Editor:

- Zum Ansehen der "**Hilfe**" klicken Sie mit der rechten Maustaste in das P-touch Quick Editor-Fenster, wählen Sie "**Hilfe**" und klicken Sie dann auf das gewünschte Hilfetema.
- Zum Ausdrucken der "**Hilfe**" auf einem Standarddrucker wählen Sie das gewünschte Hilfetema durch Anklicken der Überschrift im Inhalt aus und klicken Sie dann auf die Schaltfläche "Drucken" in der Symbolleiste.

P-TOUCH EDITOR / QUICK EDITOR DEINSTALLIEREN

1. Start (→ Einstellungen) → Systemsteuerung → Software → Brother P-touch Editor 4.2 (Brother P-touch Quick Editor 2.0) → Ändern/Entfernen (Hinzufügen/Entfernen...)
2. Zur Deinstallation der Software wählen Sie "OK".
3. Befolgen Sie die Anweisungen im Dialogfeld, um den Vorgang abzuschließen.

DRUCKERTREIBER DEINSTALLIEREN / ERSETZEN

1. Legen Sie die CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk ein. (Wenn das Installationsfenster automatisch erscheint, klicken Sie auf **[Abbrechen]**.)
2. Klicken Sie im Arbeitsplatz mit der rechten Maustaste auf das CD-ROM-Laufwerk, um es zu öffnen.
3. Doppelklicken Sie auf "d_setup.exe". (Wenn ein Dialogfeld zur Auswahl der Sprache erscheint, klicken Sie auf die gewünschte Sprache und dann auf **[OK]**.)
4. Wählen Sie, ob der Druckertreiber gelöscht oder ersetzt werden soll, und klicken Sie dann auf **[Weiter]**.
5. Befolgen Sie die Anweisungen im Dialogfeld, um den Vorgang abzuschließen.

INLEIDING

Opties

P-touch Editor	Hiermee kunt u op eenvoudige wijze een groot aantal verschillende layouts voor etiketten aanmaken met gebruikmaking van lettertypen, sjablonen en illustraties.
P-touch Quick Editor	Hiermee kunt u snel en gemakkelijk een eenvoudig etiket ontwerpen.
Printerstuurprogramma	Hiermee wordt het mogelijk om etiketten af te drukken op de aangesloten P-touch, wanneer P-touch Editor / Quick Editor op uw pc is geïnstalleerd.

Voorzorgsmaatregelen voor de cd-rom

- Maak geen krassen op de cd-rom.
- Stel de cd-rom niet bloot aan extreem hoge of lage temperaturen.
- Plaats geen zware voorwerpen op de cd-rom en oefen er geen kracht op uit.
- De software op de cd-rom is uitsluitend bedoeld voor gebruik in combinatie met het door u aangeschafte apparaat.
De software mag worden geïnstalleerd op meerdere computers (in kantoren en dergelijke).
- **Sluit de USB-kabel pas aan op uw pc wanneer de software is geïnstalleerd en wanneer u opdracht krijgt om de kabel aan te sluiten.**

SYSTEEMEISEN

Besturingssysteem	Microsoft® Windows® 2000 Professional / XP / Windows Vista™
Geheugen	Windows® 2000 Pro, XP: 128MB of meer Windows Vista™: 512 MB of meer
Vrije ruimte op de vaste schijf	70 MB of meer
Interface	USB-poort (USB protocol versie 1.1 of 2.0)
Beeldscherm	SVGA, hoge kleuren grafische kaart of beter
Overige	Cd-romstation (nodig voor installatie)

Opmerking : Microsoft en Windows zijn wettig gedeponeerde handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten.
De namen van andere softwaretoepassingen of producten die in dit document worden gebruikt, zijn wettig gedeponeerde handelsmerken van de desbetreffende houders.

SOFTWARE INSTALLEREN

Opmerking : • Zolang de software niet is geïnstalleerd, mag u de USB-kabel niet op uw pc aansluiten.

- U hebt beheerdersrechten nodig op de computer om de software te kunnen installeren.
- De installatieprocedure kan verschillend zijn, afhankelijk van het besturingssysteem op uw pc.
Windows® XP is hier als voorbeeld aangegeven.

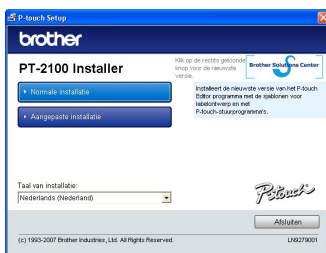
1. Start de pc en meldt u aan als een gebruiker met beheerdersrechten.
2. Plaats de cd-rom in het cd-romstation. Het P-Touch instellingsvenster zal worden geopend.

Opmerking : Als de installatie-wizard niet verschijnt, dubbelklik dan in Windows Verkenner op het pictogram 'Deze computer' en dubbelklik vervolgens op het pictogram PT-2100. Als u de installatie op een bepaald moment wilt annuleren, klik dan op [Afsluiten].

3. Kies de gewenste taal en dubbelklik op de gewenste installatievorm.

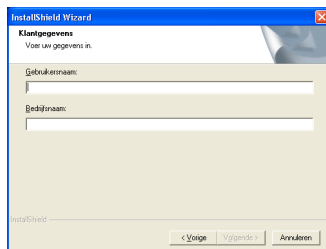
Normale: Alle opties (P-touch Editor, P-touch Quick Editor en Printer driver) worden geïnstalleerd (standaard).

Aangepast: U kunt zelf opgeven welke opties moeten worden geïnstalleerd. Aanbevolen voor gevorderde gebruikers.

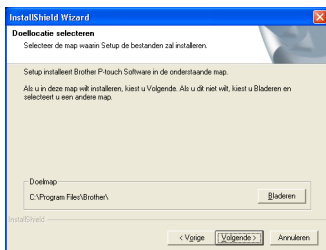


4. Leest u zorgvuldig de licentieovereenkomst. Indien u akkoord gaat met de bepalingen van de licentieovereenkomst klikt u [Ja] om de installatie voort te zetten.

5. Voer de gebruikersnaam en bedrijfsnaam (indien nodig) in en klik op [Volgende].



6. Bevestig de locatie waar de programmatuur moet worden geïnstalleerd en klik [Volgende].



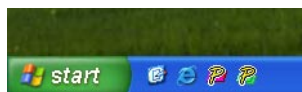
Opmerking : Indien u de bestandslocatie wilt wijzigen, klikt u op **[Bladeren]** en kiest u zelf het gewenste pad voor de installatie.



7. Selecteer de snelkoppelingen die u wilt toevoegen en klik op **[Volgende]**.



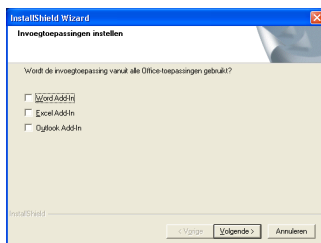
Bureaublad



Snelstartbalk

8. Controleer de instellingen en klik op **[Volgende]**. (Klik op **[Vorige]** als u deze instellingen wilt wijzigen. Zo keert u terug naar de desbetreffende venster(s) waar u de instellingen kunt aanpassen.)
9. Geef de Microsoft® Office toepassing(en) aan waar u de invoegtoepassing wilt gebruiken en klik **[Volgende]**.

(Met de invoegtoepassing kunt u etiketten aanmaken op basis van de gegevens uit iedere Microsoft® Office toepassing.)



10. De geselecteerde onderdelen worden automatisch geïnstalleerd.

11. Sluit (op het moment dat u daarom wordt gevraagd) de P-touch aan op de pc met behulp van de USB-kabel. Zet vervolgens de P-touch aan.
- Verwijder het label bevestigd aan de USB-poort.



Aansluiten op USB-poort van P-touch.



Aansluiten op USB-poort van pc.



12. Nadat de printer is herkend zal het printerstuurprogramma automatisch worden geïnstalleerd.

13. U krijgt een melding om P-touch online te registreren; de standaardwaarde hierbij staat op "Ja". Klik op **[Volgende]** wanneer u het product wilt registreren. Uw standaard browser opent een nieuw venster.

14. Klik op **[Voltoeien]** om de installatie te beëindigen. Bij sommige installaties wordt u gevraagd de pc opnieuw op te starten.

WERKEN MET P-TOUCH EDITOR / QUICK EDITOR

Software starten

Klik op de knop 'Start' op de taakbalk en wijs naar...

P-touch Editor	Programma's (Windows® XP : All Programma's) → Brother P-touch → P-touch Editor 4.2
P-touch Quick Editor	Programma's (Windows® XP : All Programma's) → Brother P-touch → P-touch Quick Editor 2.0

Werken met de Help

In de Helpfunctie vindt u uitgebreide aanwijzingen voor het maken van etiketten met behulp van de software.

In P-touch Editor:

- Zo opent u de **"Help"**: selecteer "P-touch Editor help" in het hulpmenu van het P-touch Editor-venster en klik op het onderwerp dat u wilt raadplegen.
- Om **"Help"** af te drukken op de standaard printer, selecteer het onderwerp dat u wenst af te drukken door er op te klikken en klik dan op de knop afdrukken in de taakbalk.

In P-touch Quick Editor:

- Zo opent u de **"Help"**: klik met de rechtermuisknop op de taakbalk van het P-touch Quick Editor venster, selecteer **"Help"** en klik vervolgens op het onderwerp dat u wilt raadplegen.
- Om **"Help"** af te drukken op de standaard printer, selecteer het onderwerp dat u wenst af te drukken door er op te klikken en klik dan op de knop afdrukken in de taakbalk.

P-TOUCH EDITOR / QUICK EDITOR VERWIJDEREN

1. Start (→ Instellingen) → Configuratiescherm → Software → Brother P-touch Editor 4.2 (Brother P-touch Quick Editor 2.0) → (Programma wijzigen of verwijderen...)
2. Selecteer "OK" om de software te verwijderen.
3. Volg verder de aanwijzingen die in het dialoogvenster verschijnen om te voltooien.

PRINTERSTUURPROGRAMMA VERWIJDEREN / VERVANGEN

1. Plaats de cd-rom in het cd-romstation. (Klik op **[Annuleren]** als het installatievenster automatisch verschijnt.)
2. Klik met de rechtermuisknop op het cd-romstation in Deze computer.
3. Dubbelklik op "d_setup.exe". (Als een dialoogvenster verschijnt voor het selecteren van een taal, selecteer dan de gewenste taal en klik op **[OK]**.)
4. Bepaal of u het printerstuurprogramma wilt verwijderen of vervangen en klik op **[Volgende]**.
5. Volg verder de aanwijzingen die in het dialoogvenster verschijnen om te voltooien.

INTRODUZIONE

Caratteristiche

P-touch Editor	Consente di creare facilmente un'ampia gamma di etichette personalizzate in layout complessi tramite l'utilizzo di caratteri, modelli e clipart.
P-touch Quick Editor	Consente di disegnare velocemente e facilmente un semplice layout di etichetta.
Driver stampante	Consente di stampare le etichette sulla stampante P-touch collegata al PC utilizzando P-touch Editor / Quick Editor.

Precauzioni per il CD-ROM

- Non graffiare il CD-ROM.
- Non sottoporre il CD-ROM a temperature estremamente elevate o estremamente basse.
- Non appoggiare oggetti pesanti o esercitare forza sul CD-ROM.
- Il software contenuto nel CD-ROM è destinato esclusivamente all'uso con l'etichettatrice acquistata. Può essere installato su più PC per l'uso in ufficio o altrove.
- **Installare il software prima di collegare il cavo USB al vostro PC ed effettuare il collegamento solo quando indicato dal programma di installazione.**

REQUISITI DI SISTEMA

Sistema operativo	Microsoft® Windows® 2000 Professional / XP / Windows Vista™
Memoria	Windows® 2000 Pro, XP: 128 MB o superiore Windows Vista™: 512MB o superiore
Spazio libero su disco rigido	almeno 70 MB
Interfaccia	Porta USB (specifica USB 1.1 o protocollo 2.0)
Monitor	SVGA, Scheda grafica High Colour o superiore
Altro	Unità CD-ROM per l'installazione

Nota : Microsoft e Windows sono marchi registrati di Microsoft Corporation, USA. I nomi di altri software o prodotti citati nel presente documento sono marchi o marchi registrati delle rispettive società produttrici.

INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE

Nota : • **Non collegare il cavo USB al vostro PC prima di aver installato il software.**

- Per poter installare il software, è necessario disporre dei privilegi di amministratore nel computer.
- La procedura di installazione può cambiare a secondo del Sistema Operativo sul vostro PC. Windows® XP viene mostrato qui come esempio.

1. Quando si avvia il PC, assicurarsi di effettuare l'accesso con privilegi di amministratore.
2. Inserire il CD-ROM nell'unità CD-ROM. Appare la schermata di installazione P-touch.

Nota : Se la schermata di installazione non appare, fare doppio clic su Risorse del computer in Esplora risorse, quindi fare doppio clic sull'icona PT-2100. Se si desidera annullare l'installazione mentre questa è in corso, fare clic su [Esci].

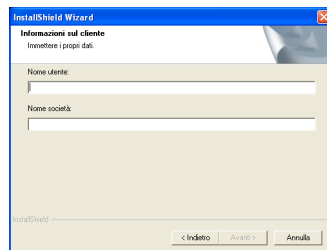
3. Selezionare la lingua desiderata e fare doppio clic sul tipo di impostazione che si preferisce.

Standard: Verranno installate tutte le opzioni (P-touch Editor, P-touch Quick Editor e Printer driver) (impostazione predefinita).

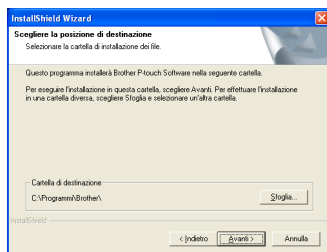
Personalizzata: Consente di specificare le opzioni da installare. Impostazione consigliata ad utenti esperti.



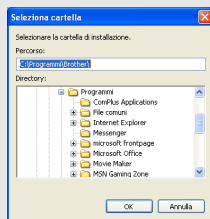
4. Leggere attentamente il contratto di licenza. Se si accettano i termini del contratto di licenza, fare clic su [Si] per continuare l'installazione.
5. Inserire il nome utente e il nome dell'azienda (se necessario), quindi fare clic su [Avanti].



6. Conferma la destinazione per installare il software e fare clic su [Avanti].



Nota : Se si desidera modificare o cambiare il percorso di destinazione, fare clic su **[Sfoggia]** per scegliere il percorso di installazione.



7. Attivare/disattivare i collegamenti che si desiderano aggiungere, quindi fare clic su **[Avanti]**.



Desktop

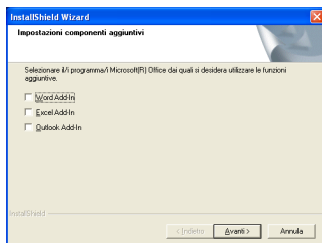


Barra di Lancio rapido

8. Esaminare le impostazioni, quindi fare clic su **[Avanti]** (per cambiare le impostazioni, fare clic su **[Indietro]** per tornare alle finestre appropriate e per modificare).

9. Selezionare l'applicazione Microsoft® Office che si desidera usare con le funzioni di Add-In e fare clic su **[Avanti]**.

(la funzione Add-In consentirà di creare Etichette dai dati di ciascuna applicazione Microsoft® Office).



10. Le opzioni selezionate verranno installate automaticamente.

11. Quando viene richiesto, collegare la stampante P-touch al PC utilizzando il cavo USB e accendere la stampante P-touch.
- Rimuovere l'etichetta applicata alla porta USB.



Collegare alla porta USB della stampante P-touch.



Collegare alla porta USB del PC.



12. Una volta rilevata la stampante, il driver della stampante verrà installato automaticamente.

13. Si riceverà la richiesta di registrare il proprio P-touch online e l'impostazione predefinita è "Sì". Fare clic su **[Avanti]** se si è scelto di registrare il prodotto. Il browser Internet predefinito verrà lanciato in una nuova finestra.

14. Fare clic su **[Fine]** per completare l'installazione. In alcune installazioni sarà necessario riavviare il PC.

USO DI P-TOUCH EDITOR / QUICK EDITOR

Avvio del software

Fare clic sul tasto Start sulla barra delle applicazioni e scegliere...

P-touch Editor	Programmi (Windows® XP : Tutti i programmi) → Brother P-touch → P-touch Editor 4.2
P-touch Quick Editor	Programmi (Windows® XP : Tutti i programmi) → Brother P-touch → P-touch Quick Editor 2.0

Uso della Guida in linea

La Guida in linea fornisce istruzioni dettagliate su come creare etichette con il software.

P-touch Editor:

- Per visualizzare la “Guida in linea”, selezionare “Guida in linea di P-touch Editor” sulla barra dei menu della finestra di P-touch Editor e fare clic sull’argomento che si desidera visualizzare.
- Per stampare la “Guida in linea” su una stampante standard, selezionare l’argomento desiderato facendo clic sull’ intestazione nel sommario e fare clic sul tasto Stampa sulla barra degli strumenti.

P-touch Quick Editor:

- Per visualizzare la “Guida in linea”, fare clic con il pulsante destro del mouse sulla barra delle attività della finestra del P-touch Quick Editor, selezionare “Guida in linea”, e infine fare clic sull’argomento che si desidera visualizzare.
- Per stampare la “Guida in linea” su una stampante standard, selezionare l’argomento desiderato facendo clic sull’ intestazione nel sommario e fare clic sul tasto Stampa sulla barra degli strumenti.

DISINSTALLAZIONE DI P-TOUCH EDITOR / QUICK EDITOR

1. Start (→ Impostazioni) → Pannello di controllo → Installazione applicazioni → Brother P-touch Editor 4.2 (Brother P-touch Quick Editor 2.0) → Cambia/Rimuovi (Aggiungi/Rimuovi...)
2. Selezionare “OK” per disinstallare il software.
3. Seguire le istruzioni visualizzate sulla finestra di dialogo per completare l’operazione.

DISINSTALLAZIONE / SOSTITUZIONE DEL DRIVER DELLA STAMPANTE

1. Inserire il CD-ROM nell’unità CD-ROM (se la finestra di installazione non viene visualizzata automaticamente, fare clic su **[Annulla]**).
2. Da Risorse del computer, fare clic con il pulsante destro del mouse sull’unità CD-ROM per aprirla.
3. Fare doppio clic su “d_setup.exe” (se viene visualizzata una finestra di dialogo che richiede di selezionare una lingua, selezionare la lingua nella quale si desidera siano visualizzate le istruzioni e fare clic su **[OK]**).
4. Selezionare se eliminare o sostituire il driver della stampante e fare clic su **[Avanti]**.
5. Seguire le istruzioni visualizzate sulla finestra di dialogo per completare l’operazione.

INTRODUCCIÓN

Funciones

P-touch Editor	Facilita a todos los usuarios la creación de una amplia variedad de etiquetas personalizadas de diseños complejos utilizando fuentes, plantillas e imágenes prediseñadas clip-art.
P-touch Quick Editor	Permite diseñar etiquetas sencillas de una manera rápida y fácil.
Driver de impresora	Permite imprimir etiquetas desde la P-touch conectada al utilizar P-touch Editor / Quick Editor en el PC.

Precauciones relativas al CD-ROM

- No raye el CD-ROM.
- No exponga el CD-ROM a temperaturas extremadamente altas ni extremadamente bajas.
- No coloque objetos pesados sobre el CD-ROM ni ejerza presión sobre este disco.
- El software contenido en el CD-ROM está indicado para su uso exclusivo con la máquina comprada.
Puede instalarse en varios ordenadores personales para su uso en la oficina, etc.
- **Conecte el cable de interfaz USB a su PC únicamente después que se haya instalado el software y se le indique que lo conecte.**

REQUISITOS DEL SISTEMA

Sistema operativo	Microsoft® Windows® 2000 Professional / XP / Windows Vista™
Memoria	Windows® 2000 Pro, XP: 128 MB ó superior Windows Vista™: 512 MB ó superior
Espacio libre en el disco duro	70 MB ó superior
Interfaz	Puerto USB (especificación USB compatible con protocolo 1.1 ó 2.0)
Monitor	SVGA, tarjeta gráfica de color de alta densidad o superior
Otros	Unidad de CD-ROM para la instalación

Nota : Microsoft y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation, USA. Los nombres de otros productos o programas mencionados en este documento son marcas comerciales o marcas registradas de las respectivas compañías que los desarrollaron.

INSTALACIÓN DEL SOFTWARE

Nota : • No conecte el cable de interfaz USB a su PC antes de instalar el software.

- Debe tener derechos de Administrador en el ordenador para poder instalar el software.
- Los usuarios de PT-2110 (EE.UU.) pueden seguir el mismo procedimiento utilizado para PT-2100.
- El procedimiento de instalación puede variar en función del sistema operativo de su PC. Aquí se muestra Windows® XP como ejemplo.

1. Inicie el PC asegurándose de iniciar sesión como usuario con derechos de Administrador.
2. Inserte el CD-ROM en la unidad de CD-ROM. Aparecerá la pantalla de configuración de P-touch.

Nota : Si no aparece la pantalla de configuración de P-touch, desde el Explorador de Windows haga doble clic en el icono Mi PC y, después, en el icono de PT-2100. Si desea cancelar la instalación en mitad del proceso, haga clic en **[Salir]**.

3. Seleccione el idioma que desee y haga doble clic en el tipo de configuración que prefiera.

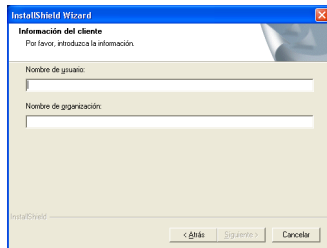
Estándar: Se instalarán todas las funciones (P-touch Editor, P-touch Quick Editor y Printer driver) (instalación predeterminada).

Personalizada: Permite especificar las funciones que se desean instalar. Recomendada para usuarios avanzados.

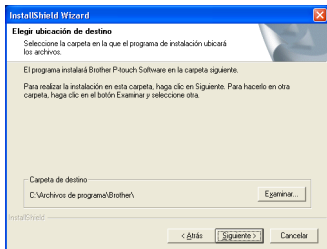


4. Lea detenidamente el Convenio de licencia. Si acepta los términos y condiciones del Convenio de licencia, haga clic en **[Sí]** para continuar la instalación.

5. Introduzca el nombre de usuario y el nombre de la compañía (si procede) y haga clic en **[Siguiente]**.



6. Confirme la ubicación para instalar el software y, a continuación, haga clic en **[Siguiente]**.



Nota : Si desea modificar o cambiar la ubicación de destino, haga clic en **[Examinar]** para seleccionar la ruta de instalación.



7. Active/desactive los accesos directos que desea agregar y, a continuación, haga clic en **[Siguiente]**.



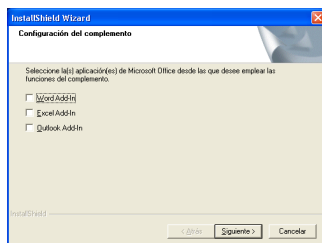
Escritorio



Barra de inicio rápido

8. Revise la configuración y, después, haga clic en **[Siguiente]**. (Para cambiar la configuración, haga clic en **[Atrás]** para volver a las ventanas apropiadas y modificarla.)
9. Seleccione las aplicaciones de Microsoft® Office en las cuales desea usar las funciones adicionales y haga clic en **[Siguiente]**.

(La función Add-In (Adicional) le permitirá crear etiquetas a partir de los datos de cada aplicación de Microsoft® Office.)



10. Se instalarán automáticamente las funciones seleccionadas.

11. Cuando se le indique, conecte la P-touch al PC mediante el cable de interfaz USB y, a continuación, encienda la P-touch.

• Quite la etiqueta fijada en el puerto USB.



Conéctelo al puerto USB de la P-touch.



Conéctelo al puerto USB del PC.



12. Una vez detectada la impresora, el driver de impresora se instalará automáticamente.

13. Se le pedirá que registre su P-touch en línea, aparecerá "SÍ" por defecto. Haga clic en **[Siguiente]** si opta por registrar el producto, su explorador por defecto se iniciará en una nueva ventana.

14. Haga clic en **[Finalizar]** para terminar la instalación. En algunas instalaciones se le pedirá que reinicie el PC.

USO DE P-TOUCH EDITOR / QUICK EDITOR

Inicio del software

En la barra de tareas, haga clic en el botón Inicio y elija...

P-touch Editor	Programas (Windows® XP : Todos los programas) → Brother P-touch → P-touch Editor 4.2
P-touch Quick Editor	Programas (Windows® XP : Todos los programas) → Brother P-touch → P-touch Quick Editor 2.0

Utilización de la Ayuda

En la Ayuda se describen instrucciones detalladas para crear etiquetas con el software.

En el P-touch Editor:

- Para ver la “**Ayuda**”, seleccione “Ayuda de P-touch Editor” en el menú Ayuda de la ventana de P-touch Editor y haga clic en el tema que desea ver.
- Para imprimir la “**Ayuda**” con una impresora estándar, seleccione el tema que desea imprimir; para ello, haga clic en el título del contenido y, a continuación, haga clic en el botón Imprimir de la barra de herramientas.

En P-touch Quick Editor:

- Para ver la “**Ayuda**”, haga clic con el botón derecho del ratón en la barra de tareas de la ventana de P-touch Quick Editor, seleccione “**Ayuda**” y, a continuación, haga clic en el tema que desea ver.
- Para imprimir la “**Ayuda**” con una impresora estándar, seleccione el tema que desea imprimir; para ello, haga clic en el título del contenido y, a continuación, haga clic en el botón Imprimir de la barra de herramientas.

DESINSTALACIÓN DE P-TOUCH EDITOR / QUICK EDITOR

1. Inicio (→ Configuración) → Panel de control → Agregar o quitar programas → Brother P-touch Editor 4.2 (Brother P-touch Quick Editor 2.0) → Cambiar/Quitar (Agregar/Quitar...)
2. Seleccione "Aceptar" para desinstalar el software.
3. Para finalizar el proceso, siga las instrucciones que se muestran en el cuadro de diálogo.

DESINSTALACIÓN / SUSTITUCIÓN DEL DRIVER DE IMPRESORA

1. Inserte el CD-ROM en la unidad de CD-ROM. (Si aparece automáticamente la ventana de instalación, haga clic en [**Cancelar**].)
2. Desde Mi PC, haga clic con el botón derecho del ratón en la unidad de CD-ROM para abrirla.
3. Haga doble clic en “d_setup.exe”. (Si aparece un cuadro de diálogo para elegir idioma, seleccione el idioma que desea para las instrucciones y haga clic en [**Aceptar**].)
4. Seleccione si desea eliminar o sustituir el driver de impresora y, después, haga clic en [**Siguiente**].
5. Para finalizar el proceso, siga las instrucciones que se muestran en el cuadro de diálogo.

INDLEDNING

Egenskaber

P-touch Editor	Gør det nemmere for alle at oprette en lang række forskellige brugeretiketter i komplekse layout vha. skrifttyper, skabeloner og clipart.
P-touch Quick Editor	Giver dig mulighed for hurtigt og enkelt at fremstille en etiket.
Printerdriver	Giver dig mulighed for at udskrive etiketter fra den tilsluttede P-touch, når du bruger P-touch Editor / Quick Editor på din pc.

Forholdsregler i forbindelse med cd-rom'en

- Rids ikke cd-rom'en.
- Udsæt ikke cd-rom'en for meget høje eller lave temperaturer.
- Sæt ikke ting på cd-rom'en, og udsæt den ikke for stød.
- Softwaren på cd-rom'en er udelukkende beregnet til brug sammen med den købte maskine. Den kan installeres på flere pc'er til brug på f.eks. et kontor.
- Sæt ikke USB-kablet i pc'en, før softwaren er installeret, og du får besked om at sætte kablet i.

SYSTEMKRAV

Operativsystem	Microsoft® Windows® 2000 Professional / XP / Windows Vista™
Hukommelse	Windows® 2000 Pro, XP: 128MB eller mere Windows Vista™: 512MB eller mere
Ledig plads på harddisken	70MB eller mere
Interface	USB-port (USB-specifikation 1.1 eller 2.0-protokol)
Skærm	SVGA, højere farve- eller grafikkort
Andet	cd-rom-drev til installation

Bemærk: Microsoft og Windows er registrerede varemærker tilhørende Microsoft Corporation, USA.
Navnene på anden software eller andre produkter, der anvendes i dette dokument, er varemærker for registrerede varemærker tilhørende de virksomheder, der har udviklet dem.

INSTALLATION AF SOFTWAREN

Bemærk: • Sæt ikke USB-kablet i pc'en, før softwaren er installeret.

- Du skal have administratorrettigheder til computeren for at kunne installere programmet.
- Fremgangsmåden under installationen kan variere afhængigt af operativsystemet på pc'en. Windows® XP er vist her som eksempel.

1. Start din pc, og sørg for at logge på med administratorrettigheder.
2. Indsæt CD-ROM i CD-ROM drevet. P-touch opsætningskærmen vil vises.

Bemærk: Hvis P-touch opsætningskærmen ikke åbnes, skal du gå ind i Stifinder, dobbeltklikke på Denne computer og derefter dobbeltklikke på ikonet for PT-2100. Hvis du vil afbryde installationen midt i processen, skal du klikke på [Afslut].

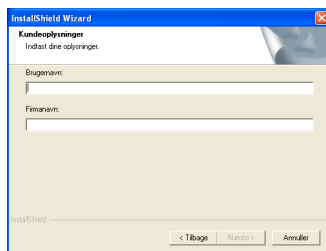
3. Vælg det ønskede sprog, og dobbeltklik på den installationstype, du foretrækker.

Standard: Alle funktioner (P-touch Editor, P-touch Quick Editor og Printer driver) installeres (standard).

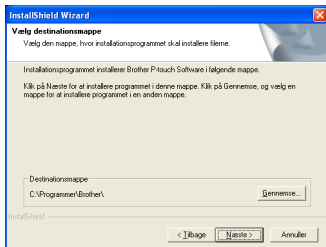
Brugerdefineret: Du kan angive de funktioner, der skal installeres. Anbefales til erfarne brugere.



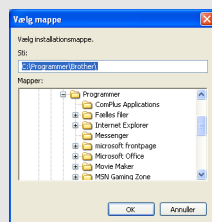
4. Læs licensaftalen nøje igennem. Hvis du accepterer vilkårene og betingelserne i licensaftalen, skal du klikke på [Ja] for at fortsætte installationen.
5. Indtast brugernavn og firmanavn (hvis det er nødvendigt), og klik derefter på [Næste].



6. Bekræft placeringen til installation af softwaren, og klik derefter på [Næste].



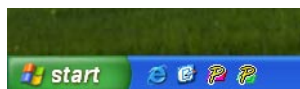
Bemærk:Hvis du vil ændre destination, skal du klikke på **[Gennemse]** for at vælge destinationssti.



7. Markér/afmarkér de genveje, du vil tilføje, og klik derefter på **[Næste]**.



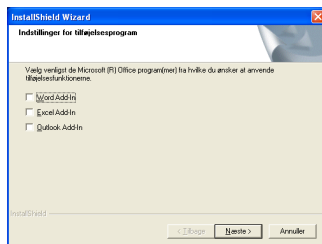
Skrivebord



Hurtig start linje

8. Gennemse indstillingerne, og klik på **[Næste]**. (For at ændre indstillingerne skal du klikke på **[Tilbage]** for at gå tilbage til det pågældende vindue, og rette indstillingerne.)

9. Vælg de Microsoft® Office program(mer), du vil bruge, med Add-in funktionerne, og klik på **[Næste]**. (Med Add-in funktionen kan du oprette etiketter med dataene fra hvert Microsoft® Office-program.)



10. De valgte funktioner installeres automatisk.

11. Slut P-touch til pc'en vha. USB-kablet, når du bliver bedt om det, og tænd for P-touch.
- Fjern etiketten på USB-porten.



Sæt kablet i USB-porten på P-touch.



Sæt kablet i USB-porten på pc'en.



12. Når printeren er registreret, installeres printerdriveren automatisk.

13. Du bliver bedt om at registrere P-touch online, hvorefter standardindstillingen er "Ja". Klik på **[Næste]**, hvis du har valgt at registrere produktet. Derefter startes den internetbrowser, du normalt bruger, i et nyt vindue.

14. Klik på **[Afslut]** for at fuldføre installationen. I nogle installationer bliver du bedt om at genstarte computeren.

SÅDAN BRUGER DU P-TOUCH EDITOR / QUICK EDITOR

Sådan startes softwaren

I proceslinjen skal du klikke på Start og pege på...

P-touch Editor	Programmer (Windows® XP : Alle programmer) → Brother P-touch → P-touch Editor 4.2
P-touch Quick Editor	Programmer (Windows® XP : Alle programmer) → Brother P-touch → P-touch Quick Editor 2.0

Brug af hjælp

Detaljerede instruktioner vedrørende oprettelse af etiketter med softwaren er beskrevet i Hjælp.

På P-touch Editor:

- For at se **“Hjælp”** skal du vælge “Hjælp til P-touch Editor” i menuen hjælp i P-touch Editorvinduet og klikke på det emne, du vil se.
- For at udskrive **“Hjælp”** fra en standardprinter, skal du vælge det emne, du vil udskrive, ved at klikke på overskriften i indholdsfortegnelsen og klikke på udskrivningsknappen på værktøjslinjen.

På P-touch Quick Editor:

- For at se **“Hjælp”** skal du højreklikke på proceslinjen i P-touch Quick Editor-vinduet og vælge **“Hjælp”**. Klik derefter på det emne, du vil se.
- For at udskrive **“Hjælp”** fra en standardprinter, skal du vælge det emne, du vil udskrive, ved at klikke på overskriften i indholdsfortegnelsen og klikke på udskrivningsknappen på værktøjslinjen.

AFINSTALLATION AF P-TOUCH EDITOR / QUICK EDITOR

1. Start (→ Indstillinger) → Kontrolpanel → Tilføj eller fjern programmer → Brother P-touch Editor 4.2 (Brother P-touch Quick Editor 2.0) → Rediger/fjern (Tilføj/fjern...)
2. Vælg “OK” for at afinstallere softwaren.
3. Følg instruktionerne i dialogboksen for at udføre.

AFINSTALLATION / ERSTATNING AF PRINTERDRIVER

1. Indsæt CD-ROM i CD-ROM drevet. (Hvis installationsvinduet åbnes automatisk, skal du klikke på **[Annuller]**.)
2. I Denne computer skal du højreklikke på cd-rom-drevet for at åbne.
3. Dobbeltklik på “d_setup.exe”. (Hvis der vises en dialogboks, der spørger om det ønskede sprog, skal du vælge det ønskede sprog for instruktionerne og klikke på **[OK]**.)
4. Vælg, om printerdriveren skal slettes eller erstattes, og klik derefter på **[Næste]**.
5. Følg instruktionerne i dialogboksen for at udføre.

INNLEDNING

Funksjoner

P-touch Editor	Gjør det lett for hvem som helst å lage en lang rekke spesialtilpassede etiketter med avanserte layouter, ved bruk av skrifter, maler og utklipp.
P-touch Quick Editor	Setter deg i stand til å designe et enkelt etikettoppsett raskt og greit.
Skriverdriver	Setter deg i stand til å skrive ut etiketter fra en tilkoblet P-touch når du bruker P-touch Editor / Quick Editor på PC-en.

Forholdsregler vedrørende CD-ROM

- Du må ikke lage riper i en CD-ROM.
- CD-ROM platen må ikke utsettes for ekstremt høye eller ekstremt lave temperaturer.
- Du må ikke sette tunge gjenstander på CD-ROM platen eller utsette den for støt.
- Programvaren på CD-ROM platen er kun beregnet på bruk med den maskinen du har kjøpt. Den kan installeres på flere PC-er for bruk på kontoret osv.
- **Du må ikke koble USB-kabelen til PC-en din før programvaren er installert og du blir bedt om å koble til maskinen.**

SYSTEMKRAV

Operativsystem	Microsoft® Windows® 2000 Professional / XP / Windows Vista™
Minne	Windows® 2000 Pro, XP: 128MB eller mer Windows Vista™: 512MB eller mer
Ledig kapasitet på harddisk	70MB eller mer
Grensesnitt	USB-port (USB-spesifikasjon protokoll 1.1 eller 2.0)
Skjerm	SVGA, Mange farger eller bedre grafikk kort
Annet	CD-ROM stasjon for installasjonen

Merk : Microsoft og Windows er registrerte varemerker for Microsoft Corporation, USA. Navnene på annen programvare eller produkter som brukes i dette dokumentet er varemerker eller registrerte varemerker for de respektive selskapene som utviklet dem.

INSTALLERE PROGRAMVAREN

Merk : • Du må ikke kople USB-kabelen til PC-en din før du installerer programvaren.

- Du må ha administratorrettigheter til datamaskinen for å kunne installere programmet.
- Installasjonsprosedyren kan være forskjellig avhengig av operasjonssystemet på PC-en din. Her vises Windows® XP som eksempel.

1. Start PC-en å sikre at du logger på som bruker med administratorrettigheter.
2. Sett CD-ROM platen inn i CD-ROM stasjonen. Oppsettskjermbildet til P-touch vises.

Merk : Hvis oppsettskjermbildet til P-touch ikke vises, skal du dobbeltklikke på ikonet Min datamaskin i Windows Utforsker og deretter dobbeltklikke på PT-2100-ikonet. Hvis du ønsker å avbryte installasjonen midt i prosessen, kan du klikke på [Avslutt].

3. Velg det valgte språket og dobbeltklikk på den oppsettypen du foretrekker.

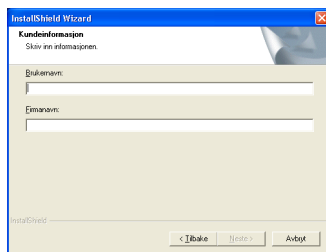
Standard: Alle funksjoner (P-touch Editor, P-touch Quick Editor og Printer driver) installeres (standard).

Tilpasset: Du kan angi hvilke funksjoner du vil installere. Anbefales for avanserte brukere.

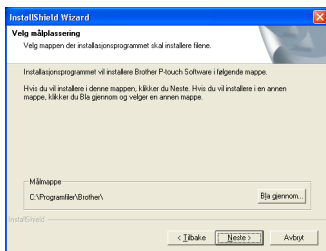


4. Les lisensavtalen veldig nøye. Hvis du sier deg enig i vilkårene og betingelsene i lisensavtalen, klikker du på [Ja] for å fortsette å installere.

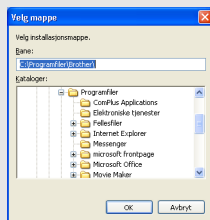
5. Skriv inn brukernavn og bedriftsnavn (hvis nødvendig), og klikk på [Neste].



6. Bekreft der du ønsker å installere programmet og klikk på [Neste].



Merk : Hvis du ønsker å modifisere eller endre målet, kan du klikke på **[Bla gjennom]** for å velge installasjonsbane.



7. Merk av hvilke snarveier som du ønsker å legge til og klikk på **[Neste]**.

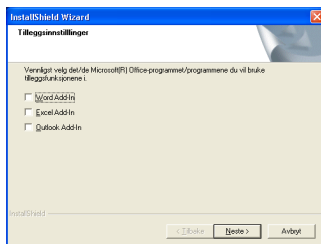


Skrivebord



Hurtigstartlinje

8. Se gjennom innstillingene og klikk på **[Neste]**. (Klikk på **[Tilbake]** for å gå tilbake til det aktuelle vinduet hvis du vil endre innstillingene.)
9. Velg Microsoft® Office-applikasjonen(e) du ønsker å bruke innpluggingsfunksjonene på, og klikk **[Neste]**. (Med innpluggingsfunksjonene kan du lage etiketter basert på data fra hver av applikasjonene i Microsoft® Office.)

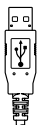


10. De valgte funksjonene vil bli installert automatisk.

11. Når du blir bedt om det skal du koble P-touch-maskinen til PC-en din med USBkabelen og slå den på.
- Fjern etiketten som er festet på USB-porten.



Kobles til USB-porten på P-touch-maskinen.



Kobles til PC-ens USB-port



12. Når skriveren er oppdaget, vil driveren installeres automatisk.

13. Du vil bli påminnet om å registrere din P-touch online, standard er "Ja". Klikk på **[Neste]** hvis du har valgt å registrere produktet. Vil standard internettleser bli aktivert i et nytt vindu.
14. Klikk **[Fullfør]** for å fullføre installasjonen. I enkelte installasjoner kreves det at du starter PC-en din om igjen.

BRUKE P-TOUCH EDITOR / QUICK EDITOR

Starte programvaren

Trykk på Start-knappen på oppgavelinjen og pek på...

P-touch Editor	Programmer (Windows® XP : Alle programmer) → Brother P-touch → P-touch Editor 4.2
P-touch Quick Editor	Programmer (Windows® XP : Alle programmer) → Brother P-touch → P-touch Quick Editor 2.0

Bruke Hjelp

I Hjelp finner du detaljerte instruksjoner for å lage etiketter med programvaren.

På P-touch Editor:

- Velg “P-touch Editor Hjelp” på hjelpemenyen i P-touch Editor-vinduet og klikk på emnet du vil vise.
- Du kan skrive ut “**Hjelp**” fra en vanlig skriver. Velg emnet du ønsker å skrive ut ved å klikke på overskriften til innholdet og klikke på Skriv ut-knappen på verktøylinjen.

På P-touch Quick Editor:

- Du viser “**Hjelp**” ved å høyreklikke på oppgavelinjen i P-touch Quick Editor-vinduet og velge “**Hjelp**”. Klikk deretter på emnet du ønsker å vise.
- Du kan skrive ut “**Hjelp**” fra en vanlig skriver. Velg emnet du ønsker å skrive ut ved å klikke på overskriften til innholdet og klikke på Skriv ut-knappen på verktøylinjen.

AVINSTALLERE P-TOUCH EDITOR / QUICK EDITOR

1. Start (→ Innstillinger) → Kontrollpanel → Legg til eller fjern programmer → Brother P-touch Editor 4.2 (Brother P-touch Quick Editor 2.0) → Endre/fjern (Legg til/fjern...)
2. Velg “OK” for å avinstallere programvaren.
3. Fullfør ved å følge instruksene som vises i dialogboksen.

AVINSTALLERE / SKIFTE SKRIVERDRIVEREN

1. Sett CD-ROM platen inn i CD-ROM stasjonen. (Hvis installasjonsvinduet vises automatisk, skal du klikke på **[Avbryt]**.)
2. Høyreklikk på CD-ROM stasjonen i Min datamaskin for å åpne den.
3. Dobbeltklikk på “d_setup.exe”. (Hvis det vises en dialogboks som spør om ønsket språk, velger du språket du ønsker for instruksene og klikker på **[OK]**.)
4. Velg om du vil slette eller skifte ut skriverdriveren og klikk på **[Neste]**.
5. Fullfør ved å følge instruksene som vises i dialogboksen.

INLEDNING

Funktioner

P-touch Editor	Gör det enkelt för vem som helst att skapa en stor mängd olika anpassade etiketter med komplex layout genom att använda teckensnitt, mallar och clipart.
P-touch Quick Editor	Gör att du snabbt och enkelt kan designa en enkel etikettlayout.
Skrivardrivrutin	Gör att du kan skriva ut etiketter från ansluten P-touch när du använder P-touch Editor / Quick Editor på datorn.

Försiktighetsåtgärder för CD-ROM

- Repa inte cd-skivan.
- Utsätt aldrig cd-skivan för onormalt höga eller låga temperaturer.
- Placera aldrig tunga föremål på cd-skivan och hantera den varsamt.
- Den programvara som finns på cd-skivan är endast avsedd att användas med din inköpta maskin.
Den kan installeras på flera datorer för användning på t.ex. kontor.
- **Anslut ej USB-kabeln till din dator innan programvaran installerats och du uppmanas att ansluta kabeln.**

SYSTEMKRAV

Operativsystem	Microsoft® Windows® 2000 Professional / XP / Windows Vista™
Minne	Windows® 2000 Pro, XP: 128MB eller mer Windows Vista™: 512MB eller mer
Ledigt hårddiskutrymme	70MB eller mer
Gränssnitt	USB-port (USB specifikation 1.1 eller 2.0 protokoll)
Skärm	SVGA grafik eller högre
Övrigt	Cd-läsare för installation

Obs : Microsoft och Windows är registrerade varumärken för Microsoft Corporation, USA. Alla övriga nämnda företags- och produktnamn som används i detta dokument är varumärken eller varumärken registrerade av respektive företag som utvecklade dem.

INSTALLATION AV PROGRAMMET

Obs : • Anslut ej USB-kabeln till din dator innan programvaran installerats.

- Du måste ha administratörsrättigheter för att installera programvaran.
- Installationsproceduren kan ändras beroende på din dators operativsystem. Windows® XP visas här som ett exempel.

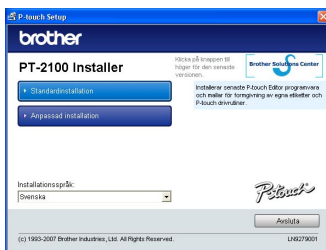
1. Starta datorn och kontrollera att du är inloggad som en användare med administratörsrättigheter.
2. Sätt i cd-skivan i cd-läsaren. Skärmen P-touch installation visas.

Obs : Om skärmen P-touch installation inte visas, dubbelklicka på ikonen ”Den här datorn” under Utforskaren och dubbelklicka sedan på ikonen för PT-2100. Om du önskar avbryta installationen under det att den pågår, klicka på [**Avsluta**].

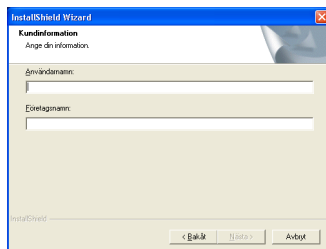
3. Välj önskat språk, och dubbelklicka på den typ av installation som du föredrar.

Standard: Alla funktioner (P-touch Editor, P-touch Quick Editor och Printer driver) installeras (förval).

Anpassad: Du kan ange vilka funktioner du önskar att installera. Rekommenderas för avancerade användare.



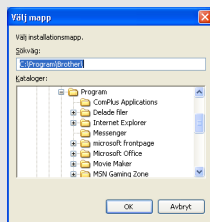
4. Läs noggrant igenom licensavtalet. Om du accepterar villkoren i licensavtalet, klicka på [**Ja**] för att fortsätta installationen.
5. Skriv in användarnamn och företagsnamn (om så krävs) och klicka sedan på [**Nästa**].



6. Bekräfta destinationen mapp för installation av programvaran och klicka sedan på [**Nästa**].



Obs : Om du vill modifiera eller ändra destinationen mapp, klicka på [**Bläddra**] för att välja installationssökväg.



7. Kryssa för/av de genvägar du önskar lägga till, och klicka därefter på [**Nästa**].



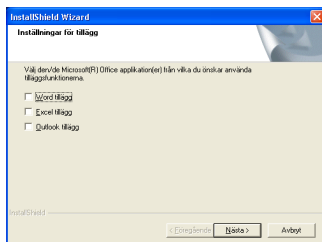
Skrivbordet



Snabbstartsfältet

8. Kontrollera inställningarna, och klicka därefter på [**Nästa**]. (För att ändra inställningarna, klicka på [**Bakåt**] för att gå tillbaka till rätt fönster och korrigera.)

9. Välj det Microsoft® Office program i vilket du vill använda tilläggsfunktionerna och klicka på [**Nästa**]. (Tilläggsfunktionen ger dig möjlighet att skapa etiketter från data från respektive Microsoft® Office-program.)



10. De valda funktionerna kommer att installeras automatiskt.

11. Anslut din P-touch till datorn med USB-kabeln när du ombeds att göra så, och sätt därefter på P-touch.

- Ta bort etiketten som sitter på USB-porten.



Anslut den till P-touchs
USB-port.



Anslut den till datorns
USB-port.



12. När skrivaren har upptäckts installeras drivrutinen automatiskt.

13. Du uppmanas att registrera din P-touch online och standard är "Ja". Klicka på [**Nästa**] om du har valt att registrera produkten. Din standard Internet webbläsare öppnas i ett nytt fönster.

14. Klicka på [**Slutför**] för att fullborda installationen. I vissa installationer ombeds du att starta om datorn.

HUR DU ANVÄNDER P-TOUCH EDITOR / QUICK EDITOR

Att starta programmet

Klicka på knappen Start i aktivitetsfältet, och peka på...

P-touch Editor	Program (Windows® XP : Alla program) → Brother P-touch → P-touch Editor 4.2
P-touch Quick Editor	Program (Windows® XP : Alla program) → Brother P-touch → P-touch Quick Editor 2.0

Att använda Hjälp

Detaljerade instruktioner för hur du skapar etiketter med programvaran finns i Hjälp.

I P-touch Editor:

- För att visa **“Hjälp”**, välj “P-touch Editor Hjälp” i Hjälp-menyn i P-touch Editor-fönstret och klicka på det ämne du vill visa.
- För att skriva ut **“Hjälp”** på en vanlig skrivare, välj det ämne du önskar att skriva ut genom att klicka på rubriken i innehållsförteckningen och klicka på knappen Skriv ut i verktygsfältet.

I P-touch Quick Editor:

- För att visa **“Hjälp”**, högerklicka på P-touch Quick Editors aktivitetsfält och välj **“Hjälp”** och klicka därefter på det ämne du önskar att se.
- För att skriva ut **“Hjälp”** på en vanlig skrivare, välj det ämne du önskar att skriva ut genom att klicka på rubriken i innehållsförteckningen och klicka på knappen Skriv ut i verktygsfältet.

HUR DU AVINSTALLERAR P-TOUCH EDITOR / QUICK EDITOR

1. Start (→ Inställningar) → Kontrollpanel → Lägg till eller ta bort program → Brother P-touch Editor 4.2 (Brother P-touch Quick Editor 2.0) → Ändra/Ta bort (Lägg till/Ta bort...)
2. Välj “OK” för att avinstallera programvaran.
3. Följ instruktionerna som visas i dialogrutan för att slutföra.

AVINSTALLATION / BYTE AV SKRIVARDRIVRUTIN

1. Sätt in cd-skivan i cd-läsaren. (Om installationsfönstret visas automatiskt, klicka på [Avbryt].)
2. Från ”Den här datorn”, högerklicka på cd-läsaren för att öppna.
3. Dubbelklicka på “d_setup.exe”. (Om en dialogruta för språkval visas, välj önskat språk för instruktionerna och klicka därefter på [OK].)
4. Välj om du vill radera eller byta skrivardrivrutin, och klicka därefter på [Nästa].
5. Följ instruktionerna som visas i dialogrutan för att slutföra.

INTRODUÇÃO

Funcionalidades

P-touch Editor	Torna mais simples a criação de uma vasta gama de etiquetas personalizadas com esquemas complexos utilizando tipos de letra, modelos e cliparts.
P-touch Quick Editor	Permite conceber um esquema de etiqueta simples de uma forma fácil e rápida.
Controlador da impressora	Permite imprimir etiquetas a partir do P-touch ligado quando utilizar o P-touch Editor / Quick Editor no seu PC.

Precauções com o CD-ROM

- Não risque o CD-ROM.
- Não sujeite o CD-ROM a temperaturas extremamente baixas ou elevadas.
- Não coloque objectos pesados sobre o CD-ROM nem aplique força no CD-ROM.
- O software incluído no CD-ROM destina-se apenas à máquina adquirida.
Pode instalar o software em vários computadores para utilização num escritório, etc.
- **Não ligue o cabo USB ao seu PC antes de o software estar instalado e de o computador solicitar a sua ligação.**

REQUISITOS DO SISTEMA

Sistema operativo	Microsoft® Windows® 2000 Professional / XP / Windows Vista™
Memória	Windows® 2000 Pro, XP: 128MB ou mais Windows Vista™: 512MB ou mais
Espaço livre no disco rígido	70MB ou mais
Interface	Porta USB (Protocolo de especificação USB 1.1 ou 2.0)
Monitor	SVGA, Placa gráfica High colour ou superior
Outro	Unidade de CD-ROM para instalação

Nota : Microsoft e Windows são marcas registadas da Microsoft Corporation, USA.
Os nomes de outros produtos ou software utilizados neste documento são marcas registadas das empresas que os desenvolveram.

INSTALAR O SOFTWARE

Nota : • Não ligue o cabo USB ao seu PC antes de instalar o software.

- É necessário possuir direitos de administrador no computador de modo a poder instalar o software.
- Para utilizador PT-2110 (EUA), siga o mesmo procedimento de PT-2100.
- O procedimento de instalação poderá variar dependendo do sistema operativo do seu PC.
- O Windows® XP é indicado como exemplo.

1. Inicie o seu PC assegurando-se que inicia a sessão como um utilizador com direitos de Administrador.
2. Insira o CD-ROM na unidade de CD-ROM. Irá aparecer o ecrã de Configuração P-touch.

Nota : Se o ecrã de Configuração P-touch não aparecer, faça duplo clique a partir do Explorador do Windows no ícone O meu computador e, de seguida, faça duplo clique no ícone PT-2100. Se quiser cancelar a instalação a meio do processo, clique em **[Sair]**.

3. Seleccione o idioma pretendido e faça duplo clique no tipo de configuração que preferir.

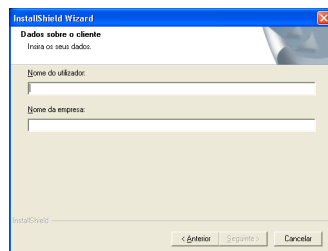
Standard: Serão instaladas todas as funcionalidades (P-touch Editor, P-touch Quick Editor e Printer driver) (predefinição).

Personalizada: Pode especificar as funcionalidades que pretende instalar. Recomendado para utilizadores avançados.

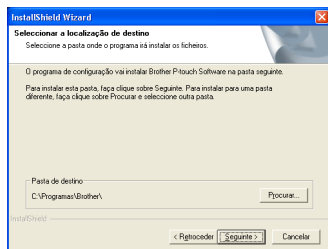


4. Leia cuidadosamente o contrato de licença. Se concordar com os termos e condições do contrato de licença, clique em **[Sim]** para continuar com a instalação.

5. Digite o Nome de Utilizador e o Nome da Empresa (se necessário) e clique em **[Seguinte]**.



6. Confirme o destino para instalar o software e, de seguida clique em **[Seguinte]**.



Nota : Se pretender modificar ou alterar o destino, clique em **[Procurar]** para escolher o caminho de instalação.



7. Selecciona os atalhos que pretende adicionar e clique em **[Seguinte]**.



Secretária

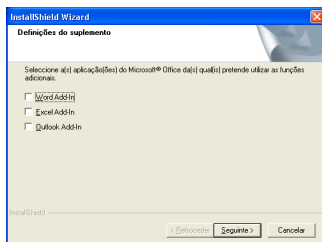


Barra de início rápido

8. Reveja as definições e clique em **[Seguinte]**. (Para alterar as definições, clique em **[Anterior]** para voltar às janela(s) adequadas e corrigir.)

9. Selecciona a(s) aplicação(ões) do Microsoft[®] Office com as quais pretende utilizar as funções Add-in e clique em **[Seguinte]**.

(A função Add-In irá permitir criar etiquetas a partir de dados de cada aplicação Microsoft[®] Office.)



10. As funcionalidades seleccionadas serão instaladas automaticamente.

11. Quando solicitado, ligue o P-touch ao PC utilizando o cabo USB e, de seguida, ligue o P-touch.

- Retire a etiqueta colocada na porta USB.



Ligue à porta USB do P-touch.



Ligue à porta USB do PC.



12. Assim que a impressora for detectada o controlador da impressora será instalado automaticamente.

13. Será solicitado a registar o seu P-touch e a predefinição é "Sim". Clique em **[Seguinte]** se optou por registar o produto, o seu browser de Internet predefinido será lançado numa janela nova.

14. Clique em **[Concluir]** para concluir a instalação. Em algumas instalações será necessário reiniciar o PC.

UTILIZAR O P-TOUCH EDITOR / QUICK EDITOR

Iniciar o software

Na barra de tarefas, clique no botão Iniciar e aponte para...

P-touch Editor	Programas (Windows [®] XP : Todos os programas) → Brother P-touch → P-touch Editor 4.2
P-touch Quick Editor	Programas (Windows [®] XP : Todos os programas) → Brother P-touch → P-touch Quick Editor 2.0

Utilizar a Ajuda

A Ajuda contém instruções detalhadas sobre a criação de etiquetas com o software.

No P-touch Editor:

- Para ver a “Ajuda”, selecione “Ajuda do P-touch Editor” no menu da ajuda da janela P-touch Editor e clique no tópico que pretende visualizar.
- Para imprimir a “Ajuda” para uma impressora standard, selecione o tópico que pretende imprimir fazendo clique no título do conteúdo e, em seguida, no botão Imprimir da barra de ferramentas.

No P-touch Quick Editor:

- Para visualizar a “Ajuda”, clique com o botão direito do rato na barra de tarefas da janela do P-touch Quick Editor e selecione “Ajuda” e, depois, clique no tópico que pretende visualizar.
- Para imprimir a “Ajuda” para uma impressora standard, selecione o tópico que pretende imprimir fazendo clique no título do conteúdo e, em seguida, no botão Imprimir da barra de ferramentas.

REMOVER O P-TOUCH EDITOR / QUICK EDITOR

1. Iniciar (→ Definições) → Painel de Controlo → Adicionar ou Remover Programas → Brother P-touch Editor 4.2 (Brother P-touch Quick Editor 2.0) → Alterar/Remover (Adicionar/Remover...)
2. Selecione “OK” para remover o software.
3. Siga as instruções que aparecem na caixa de diálogo.

REMOVER / SUBSTITUIR O CONTROLADOR DE IMPRESSORA

1. Insira o CD-ROM na unidade de CD-ROM. (Se aparecer automaticamente a janela de instalação, clique em **[Cancelar]**.)
2. Em O meu computador, faça com o botão direito do rato na unidade de CD-ROM para abrir.
3. Clique duas vezes em “d_setup.exe”. (Se aparecer uma caixa de diálogo a perguntar pelo idioma pretendido, selecione o idioma e clique em **[OK]**.)
4. Selecione se quer eliminar ou substituir o controlador de impressora e clique em **[Seguinte]**.
5. Siga as instruções que aparecem na caixa de diálogo.

JOHDANTO

Ominaisuudet

P-touch Editor	Voit luoda helposti erilaisia tarroja käyttämällä fontteja, malleja ja leikekuvia.
P-touch Quick Editor	Luot nopeasti ja vaivattomasti yksinkertaisia tarroja.
Tulostinohjain	Voit tulostaa tarrat P-touch Editor / Quick Editor -ohjelmista, kun P-touch-tarratulostin on kytketty tietokoneeseen.

CD-levyä koskevat varoitukset

- Älä naarmuta CD-ROM-levyä.
- Älä koskaan kohdista CD-ROM-levyihin poikkeuksellista kuumuutta tai kylmyyttä.
- Älä aseta painavia esineitä CD-ROM-levyn päälle äläkä taivuta levyä.
- CD-ROM-levyn ohjelmisto on tarkoitettu vain ostamasi laitteen kanssa käytettäväksi. Sen saa asentaa useisiin tietokoneisiin esimerkiksi toimistossa.
- Älä kytke USB-kaapelia tietokoneeseen, ennen kuin ohjelmisto on asennettu ja asennusohjelma kehottaa sinua kytkemään kaapelin.

JÄRJESTELMÄVAATIMUKSET

Käyttöjärjestelmä	Microsoft® Windows® 2000 Professional / XP / Windows Vista™
Muisti	Windows® 2000 Pro, XP: Vähintään 128 Mt Windows Vista™: Vähintään 512 Mt
Vapaata kiintolevytilaa	Vähintään 70 Mt
Liitäntä	USB-portti (USB 1.1 tai 2.0)
Näyttö	SVGA, High colour tai uudempi näytönohjain
Muuta	CD-ROM-asema asennusta varten

Huom.: Microsoft ja Windows ovat Microsoft Corporation, USA -yrityksen tavaramerkkejä.
Tässä asiakirjassa käytetyt muiden ohjelmien nimet ovat vastaavien yritysten tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Huom.: • Älä kytke USB-kaapelia tietokoneeseen, ennen kuin olet asentanut ohjelmat.

- Tarvitset järjestelmävalvojan oikeudet tietokoneeseen, voidaksesi asentaa ohjelman.
- Asennuksen toimenpiteet saattavat muuttua tietokoneen käyttöjärjestelmän mukaan. Windows® XP:tä käytetään tässä esimerkkinä.

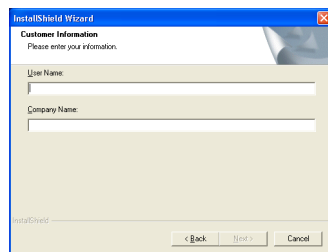
1. Käynnistä tietokone ja varmista, että kirjaudut sisään pääkäyttäjänä.
2. Laita laitteen mukana toimitettu CD-ROM-levy tietokoneen CD-ROM-asemaan. P-touch Setup -näyttö tulee näkyviin.

Huom.: Jos P-touch Setup -ikkuna ei tule näkyviin, siirry Resurssienhallintaan, kaksoisnapsauta CD-aseman kohdalla PT-2100-kuvaketta. Jos haluat keskeyttää asennuksen, napsauta **[Exit]** (**Lopeta**).

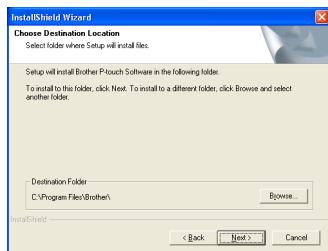
3. Valitse haluamasi kieli ja kaksoisnapsauta haluamaasi asetustyyppiä.
Standard (Normaali): Kaikki toiminnot (P-touch Editor, P-touch Quick Editor ja Printer driver) asennetaan (oletus).
Custom (Mukautettu): Voit määrittää, mitä toimintoja haluat asentaa. Suositellaan edistyneille käyttäjille.



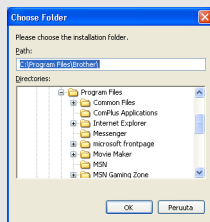
4. Lue käyttöoikeussopimus huolellisesti. Jos hyväksyt käyttöoikeussopimuksen ehdot, jatka asennusta napsauttamalla **[Yes]** (**Kyllä**).
5. Syötä riville User Name käyttäjän nimi ja (tarvittaessa) riville Company Name yrityksen nimi ja napsauta **[Next]** (**Seuraava**).



6. Vahvista ohjelmiston asennuskohde ja napsauta **[Next]** (**Seuraava**).



Huom.: Jos haluat muuttaa hakemiston nimen tai vaihtaa hakemistopolkua, johon ohjelmat asennetaan, napsauta **[Browse]** (**Selaa**) ja valitse hakemistopolku.



7. Valitse, mitä pikakuvakkeita haluat asentaa ja napsauta **[Next]** (**Seuraava**).

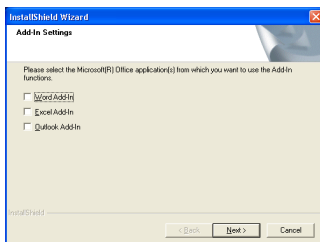


Työpöytä



Pikakäynnistyspalkki

8. Tarkista asetukset ja napsauta **[Next]** (**Seuraava**). (Jos haluat muuttaa asetuksia, voi palata edelliseen ikkunaan napsauttamalla **[Back]** (**Edellinen**)).
9. Valitse Microsoft® Office -sovellus (-sovellukset), jo(i)ta haluat käyttää Lisää-toimintoina, ja napsauta **[Next]** (**Seuraava**).
(Lisää-toiminnolla voit luoda tarroja kunkin Microsoft® Office -sovelluksen tiedoista.)



10. Valitsemasi ominaisuudet asennetaan automaattisesti.

11. Kun ruudussa näkyy kehutus, kytke P-touch-tarratulostin tietokoneeseen USB-kaapelilla ja kytke sen jälkeen P-touchiin virta.
- Poista USB-portissa oleva tarra.



Kytke P-touchin USB-porttiin.



Kytke tietokoneen USB-porttiin.



12. Kun tulostin havaitaan, tulostinohjain asennetaan automaattisesti.
13. Asennus kysyy, haluatko rekisteröidä P-touchin Internetin kautta. Oletus on "Yes" (Kyllä). Napsauta **[Next]** (**Seuraava**), jos valitsit tuotteen rekisteröinnin, niin oletusselaimesi aukeaa uuteen ikkunaan.
14. Ohjelmat on asennettu, kun napsautat **[Finish]** (**Valmis**). Jotkut asennukset vaativat, että käynnistät tietokoneen uudelleen.

Ohjelman käynnistäminen

Napsauta tehtäväpalkin Käynnistä-painiketta ja valitse...

P-touch Editor	Ohjelmat (Windows® XP : Kaikki ohjelmat) → Brother P-touch → P-touch Editor 4.2
P-touch Quick Editor	Ohjelmat (Windows® XP : Kaikki ohjelmat) → Brother P-touch → P-touch Quick Editor 2.0

Ohjeen käyttö

Ohjelmien Ohjeessa on selvitetty yksityiskohtaisesti, kuinka tarroja luodaan.

P-touch Editor

- Saat **"ohjeen"** näkyviin, kun valitset P-touch Editor -ikkunan Help-valikosta "P-touch Editor Help", ja napsautat sen jälkeen aihetta, josta haluat lisätietoja (engl.).
- Jos haluat tulostaa **"ohjeen"** tavallisella tulostimella, valitse aihe napsauttamalla aiheen otsikkoa Sisällys-välilehdeltä ja napsauta sen jälkeen työkalurivin Tulosta-painiketta.

P-touch Quick Editor:

- Saat **"ohjeen"** näkyviin napsauttamalla hiiren kakkospainikkeella P-touch Quick Editor -ikkunassa tehtäväpalkkia, josta valitset kohdan **"ohjeen"**, ja napsauttamalla sen jälkeen aihetta, jota haluat tarkastella.
- Jos haluat tulostaa **"ohjeen"** tavallisella tulostimella, valitse aihe napsauttamalla aiheen otsikkoa Sisällys-välilehdeltä ja napsauta sen jälkeen työkalurivin Tulosta-painiketta.

P-TOUCH EDITOR TAI QUICK EDITOR -OHJELMAN POISTAMINEN

- Käynnistä (→ Asetukset) → Ohjauspaneeli → Lisää tai poista sovellus → Brother P-touch Editor 4.2 (Brother P-touch Quick Editor 2.0) → Muuta tai poista (Lisää tai poista...)
- Valitse "OK" (Poista).
- Noudata valintaikkunassa näkyviä ohjeita.

TULOSTINOHJAIMEN POISTAMINEN / PÄIVITTÄMINEN

- Laita laitteen mukana toimitettu CD-ROM-levy tietokoneen CD-ROM-asemaan. (Jos asennusikkuna tulee näkyviin automaattisesti, napsauta **[Cancel] (Peruuta)**.)
- Napsauta Oma tietokone -ikkunassa hiiren kakkospainikkeella CD-ROM-aseman kuvaketta ja valitse Avaa.
- Kaksoisnapsauta "d_setup.exe". (Jos esiin tulee kielen valintaikkuna, valitse kieli ja napsauta **[OK] (Poista)**.)
- Valitse, haluatko poistaa vai päivittää tulostinohjaimen ja napsauta **[Next] (Seuraava)**.
- Noudata valintaikkunassa näkyviä ohjeita.

brother®

Printed in China
LW1659001

